

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 8C/60/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2212200361
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 10. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2012:2212200361.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : COFIDIS, a.s., so sídlom Suché Mýto 1, Bratislava, IČO : 36 816 337, zastúpeného : Advokátska kancelária Antovszká, s.r.o., so sídlom Žabotova 2/B, Bratislava proti odporcovi : N. I., nar.XX.XX.XXXX, bytom H. XX, G. N. o zaplatenie 1.528,88 € s prísl. takto

r o z h o d o l :

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 243,49 €, to všetko v mesačných splátkach po 20 €, ktoré sú splatné vždy do 28. dňa toho ktorého mesiaca k rukám navrhovateľa počnúc dňom právoplatnosti rozsudku tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamieťa.

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 12.01.2012 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej sumy 1.528,88 € tvrdiac, že ide o nároky zo zmluvy o revolvingovom úvere, pričom odporca si svoje povinnosti z nej neplnil a zostal navrhovateľovi dlžný žalovanú sumu.

Odporca mal termín pojednávania riadne a včas vykázaný. Svoju neúčast' ospravedlnil v deň pojednávania s tým, že nemá finančné prostriedky na cestu, lebo je nezamestnaný. Žiadal o odročenie pojednávania na termín neskorší ako 1 mesiac. Odporca svoju neúčast' neospravedlnil včas, lebo tak urobil až v deň pojednávania. Nedoložil ani žiadne doklady, z ktorých by vyplývala jeho momentálna situácia, pre ktorú sa nemohol na pojednávanie dostaviť. Takto boli splnené zákonné podmienky na postup podľa ust. § 101 od.s 2/ O.s.p.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie oboznámením sa s obsahom listín predložených navrhovateľom a to návrhu na uzavretie zmluvy a zmluvy o revolvingovom úvere (č.l. 5), všeobecné obchodné podmienky (č.l. 6), prílohy 1/ až 3/ (č.l. 7), odstúpenie od zmluvy a od poistenia (č.l. 8), prehľad platieb a spôsob ich započítania (č.l. 9 a nasl.), špecifikácia (

8C/60/2012
-2-

č.l. 28), príloha č. 3 až 5 (č.l. 32), formulár o zmluvných podmienkach (č.l. 33) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Navrhovateľ a odporca dňa 14.07.2008 uzavreli písomnú zmluvu o revolvingovom úvere s úverovým rámcom 50.000,-Sk (1.822,35 €). Súčasťou zmluvy boli aj všeobecné obchodné podmienky a prílohy č.

1/ až 3/ (č.l. 6 a 7). V prílohe č. 1 (č.l. 7) odporca podpísal odmietnutie poistenia a to dňa 14.07.2008. V zmluve nie je uvedená adresa predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť (§ 4 ods. 2 písm. d/ zák. o spotrebiteľských úveroch). Nie je uvedená konečná splatnosť (§ 4 ods. 2 písm. g/). V zmluve nie sú uvedené - výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (§ 4 ods. 2 písm. j/). Navrhovateľ poskytol odporcovi dňa 17.07.2008 sumu 1.659,70,-€ a dňa 16.12.2008 sumu 162,65,-€ a to prevodom na účet odporcu, ako to vyplýva z ich vyjadrenia (č.l. 28). Odporca doteraz uhradil celkom 1.578,86 € ako to vyplýva z návrhu navrhovateľa, pripojeného prehľadu o vykonaných splátkach a spôsobe ich započítania (č.l. 9). Navrhovateľ listom zo dňa 01.03.2011 (č.l. 8) od zmluvy odstúpil a zároveň vyzval odporcu na úhradu dlhu. Doklad o doručení odstúpenia odporcovi predložený nebol. Navrhovateľ uviedol (č.l. 28), že v zmysle čl. 1 bod 1.3.1 všeobecných obchodných podmienok (č.l. 6) je zmluva zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere v súlade s ust. zák. o spotrebiteľských úveroch a Obchodným zákonníkom. Ide o absolútny obchod podľa ust. § 497 Obchod. zák. Prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Poukázali na to, že zmluva obsahuje údaj o RPMN, údaj o úrokovej sadzbe, údaj o fixnej minimálnej výške splátky úveru. Započítanie vykonaných úhrad vykonali podľa čl. 4.2. všeobecných obchodných podmienok. Predmetom boli aj poplatky za omeškanie.

Podľa ust. § 1 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 2 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo inej právnej forme.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania.

Podľa ust. § 3 odsek 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ust. § 4 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa ust. § 4 ods. 2 písm. d/, g/ a i/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať d/ adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ

8C/60/2012

-3-

uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, g/ konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru, i/ výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.

Podľa ust. 4 ods. 3/ veta druhá/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a/, b/, d/ až j/, k/ a l/, poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa ust. § 879l Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ustanoveniami tohto zákona sa spravujú právne vzťahy vzniknuté do 28.02.2010, vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich uplatnené pred 1. marcom 2010 sa posudzujú podľa doterajších predpisov.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 54 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa ust. § 54 Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

V danom prípade súd na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je dôvodný len čiastočne a to čo do istiny úveru 243,49 € z dôvodov nasledovných.

V prvom rade je nutné uviesť, že navrhovateľ si svoj návrh voči odporcovi uplatnil na súde dňa 12.01.2012, teda po účinnosti ust. § 879I Obč. zák. a preto sa na tento právny vzťah musia aplikovať zákonné ustanovenia Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010.

Z údajov verejne dostupných v obchodnom registri na webovom sídle (www.orsr.sk <<http://www.orsr.sk>>) vyplýva, že navrhovateľ mal aj má v predmete činnosti okrem iných má zapísané aj poskytovanie úverov zo zdrojov, na ktoré sa nevyžaduje bankové povolenie. Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že navrhovateľ bol dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy 8C/60/2012

-4-

a tiež zák. ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. tohto ale v znení účinnom od 01.03.2010, pretože túto činnosť vykonával v rámci svojho podnikania.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupoval ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ust. § 3 ods. 4/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ako aj ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010, pretože nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Táto okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporkyne nepreukázal žiadnymi dôkazmi.

Predmetom zmluvy je poskytnutie revolvingového úveru s tým, že odporca sa zaviazal vrátiť ho navrhovateľovi v dohodnutých splátkach. Ide teda o dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru a to s poukazom na ust. § 2 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy.

Ak ide potom o vzťah dodávateľ a spotrebiteľ a o poskytnutie úveru, ide o vzťah spotrebiteľský zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Riadi sa zákonnými ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch a tie veci, ktoré v ňom upravené nie sú, sú upravené a riadia sa zákonnými ustanoveniami Obč. zák. Obchodným zákonníkom sa môžu vzťahy z neho riadiť len ak si tým nezhorší spotrebiteľ svoje postavenie ako to vyplýva zo zák. ust. § 54 Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 v opačnom prípade sa také dojednania považujú za neplatné, pričom ide o neplatnosť absolútnu, na ktorú je potrebné prihliadať zo zákona bez toho, že by sa jej prípadne niekto dovoľával.

Naviac podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. ide o zmluvu spotrebiteľskú a to bez ohľadu na jej právnu formu, lebo bola uzavretá medzi dodávateľom a spotrebiteľom.

Je nutné uviesť, že je zrejmé, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane jej všeobecných obchodných podmienok, ktoré sú vopred pripravené. Sú pripravené navrhovateľom, bez účasti druhej strany - spotrebiteľa, pre vopred neurčený, široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétny spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať (a už vôbec nie do všeobecných podmienok k zmluve) a prípadne meniť jej podmienky, okrem výšky úveru, prípadne výšky splátok (čo tiež nie je pravidlom) a doby splatnosti (ale tiež len v rozpätí ktoré má určené navrhovateľ). To, že je to zmluva tzv. typová, formulárová vyplýva priamo aj z vyjadrenia navrhovateľa, keď uviedol, že ide o zmluvu na predtlačenom formulári.

V každom prípade teda ide o vzťah občianskoprávny podliehajúci ochrane zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a zák. ust. Obč. zák. tohto v znení účinnom od 01.03.2010. Preto nie je možné stotožniť sa s právnou argumentáciou navrhovateľa, že ide o absolútny obchod.

Aby bolo možné posúdiť dôvodnosť návrhu navrhovateľa, je nutné skúmať, či bola uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere. Ak bola uzavretá, či bola uzavretá platne. Ak bola uzavretá platne, či obsahuje všetky náležitosti, aby ju bolo možné považovať za úver s úrokom a s poplatkami, alebo za úver bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ si totiž nároky zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere môže uplatňovať jedine z platne uzavretého úkonu - platne uzavretej zmluvy o úvere a navyše niektoré nároky (poplatky a úroky), len ak zmluva obsahuje zákonom dané náležitosti. Toto všetko musí riešiť v rámci posúdenia predbežnej otázky. Následne musí skúmať, či navrhovateľ plnenie poskytol a v akej výške. Je 8C/60/2012

-5-

nutné skúmať, či odporca vrátil plnenie, v akom rozsahu a čo všetko je povinný ako plnenie vrátiť.

Úver bol poskytnutý. Odporca ho čerpal a tak je zmluva v časti o poskytnutí úveru platná. Odporca je tak povinný úver, vo výške v ktorej mu ho navrhovateľ poskytol, vrátiť. Navrhovateľ poskytol odporcovi úver v sume celkom 1.822,35,-€ (1.659,70 € + 162,65 €). Odporca doteraz zaplatil celkom 1.578,86 €. Uvedenú sumu súd započítal výlučne a jedine na vrátenie úveru. Dlh odporcu na úvere tak predstavuje sumu 243,49 € (poskytnutý úver 1.822,35 € - vrátená suma 1.578,86 €). Nebolo možné akceptovať započítanie úhrad vykonaných odporcom, ako to spravil navrhovateľ, lebo zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje všetky náležitosti podľa ust. § 4 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch tak, aby ho bolo možné považovať za úver s úrokmi a poplatkami.

V zmluve absentujú najmenej tri náležitosti, ktoré zmluva musí obsahovať, aby bolo možné spotrebiteľský úver považovať za úver s úrokmi a s poplatkami. V zmluve absentuje údaj o adrese predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. Absentuje tak náležitosť podľa ust. § 4 ods. 2 písm. d/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Nie je uvedená ani v pripojenom formulári. Tento údaj bol podľa zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy povinný, ak veriteľ chcel požadovať aj úver a poplatky. V zmluve nie je údaj o konečnej splatnosti úveru. Tento údaj vyžaduje zákonná úprava bez ohľadu na formu spotrebiteľského úveru, teda ja pri revolvingovom úvere. Absentuje tak náležitosť podľa ust. § 4 ods. 2 písm. g/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. V zmluve nie je údaj ani o výške splátok istiny úveru, splátok úrokov a splátok poplatkov. Nestačí len jedna suma, jedna výška splátok. Musí byť zrejmé, aká je výška splátky úveru, aká je mesačná výška splátky úroku a aká je mesačná výška splátky poplatkov. Takýto údaj v zmluve nie je obsiahnutý. Absentuje tak náležitosť podľa ust. § 4 ods. 2 písm. i/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Preto treba úver považovať za bezúročný a bez poplatkov. Znamená to, že navrhovateľ nemá právo na zaplatenie úrokov z úveru, nemá právo na zaplatenie poplatkov, ani poplatkov za omeškanie. Odporca na druhej strane nemá povinnosť zaplatiť navrhovateľovi úroky z úveru, poplatky za omeškanie. Preto navrhovateľ ak vykonal započítanie úhrad, ktoré mu poukázal odporca, aj na úroky z úveru, poplatky za omeškanie, ide o započítanie nesprávne, neplatné, lebo navrhovateľ na také plnenia nemal nárok a odporca nemal povinnosť ich uhradiť.

Navrhovateľ si v žalovanej sume 1.528,88 € uplatnil zaplatenie úveru v sume 1.375,37 €, úroku v sume 153,51 €. Zo žalovanej sumy je dôvodná suma 243,49 €. Ide o dlh na úvere, ktorý odporca ešte navrhovateľovi nevrátil. Ako už bolo uvedené vyššie, navrhovateľ odporcovi poskytol sumu 1.822,35 €. Odporca zaplatil 1.528,88 €, takže na úvere dlhuje ešte sumu 243,49 € a preto v tejto časti bolo návrhu navrhovateľa vyhovené. Návrh navrhovateľa nie je dôvodný čo do zvyšku, teda čo do zaplatenia 1.285,39 €. Ide o časť zo sumy, ktorú si navrhovateľ vyčíslil ako dlh na úvere v sume 1.131,88 €. Ako už bolo uvedené odporca na úvere nedlhuje sumu 1.131,88 € ale iba sumu, v ktorej bolo návrhu navrhovateľa vyhovené, teda sumu 243,49 €. Čo do rozdielu, teda sumy 1.131,88 € je tak návrh navrhovateľa nedôvodný (žiadal úhradu istiny úveru 1.375,37 € - dôvodná výška dlhu úveru 243,49 €). Potom je to časť zo sumy žalovanej, ktorú si navrhovateľ vyčíslil ako úroky vo výške 153,51 €. Ako už bolo uvedené pre absenciu niektorých náležitostí ide o úver bezúročný bez poplatkov a preto navrhovateľ nemá právo požadovať od odporcu úhradu úrokov z úveru a odporca nemá povinnosť úhrady úrokov z úveru. Preto výrokom vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietal, zamietol návrh navrhovateľa na úhradu sumy 1.131,88 €.

8C/60/2012

-6-

Vzhľadom na tvrdenie odporcu - spotrebiteľa, že je nezamestnaný aj s prihladením na postavenie navrhovateľa ako dodávateľa, ktorý poskytuje finančné prostriedky na splátky a teda povolenými splátkami nebude neprimerane znevýhodnený a s poukazom na ust. § 160 ods. 1/ O.s.p., tak súd povolil odporcovi vykonať úhradu dlhu v splátkach pod sankciou straty výhody splátok.

Navrhovateľ mal v konaní čiastočný úspech. Pomer jeho úspechu a neúspechu je však v neprospech úspechu, lebo bol vo vyššej sume neúspešný ako úspešný. Odporca mal taktiež pomerný úspech. Preto o náhrade trov konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 2/ O.s.p.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1/ O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.)

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.